

Dansk udgave

## Retsforskrifter

 50. årgang  
1. marts 2007

Indhold	<p>I <i>Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i></p> <p>FORORDNINGER</p> <p>Kommissionens forordning (EF) nr. 212/2007 af 28. februar 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 1</p> <p>Kommissionens forordning (EF) nr. 213/2007 af 28. februar 2007 om fastsættelse af importtold for korn, som er gældende fra 1. marts 2007 ..... 3</p> <p>★ <b>Kommissionens forordning (EF) nr. 214/2007 af 28. februar 2007 om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks</b> ..... 6</p> <p>★ <b>Kommissionens forordning (EF) nr. 215/2007 af 28. februar 2007 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1177/2003 om EF-statistikker over indkomstforhold og levevilkår (EU-SILC) for så vidt angår listen over sekundære målvariabler om overdreven gældsætning og økonomisk udstødelse <sup>(1)</sup></b> ..... 8</p> <p>★ <b>Kommissionens forordning (EF) nr. 216/2007 af 28. februar 2007 om indledning af en undersøgelse vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1629/2004 om importen af visse grafitelektrodesystemer med oprindelse i Indien, ved import af visse former for kunstig grafit med oprindelse i Indien, og om registrering af denne import</b> ..... 16</p> <p>★ <b>Kommissionens forordning (EF) nr. 217/2007 af 28. februar 2007 om indledning af en undersøgelse vedrørende den mulige omgåelse af de udligningsforanstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1628/2004 om importen af visse grafitelektrodesystemer med oprindelse i Indien, ved import af visse former for kunstig grafit med oprindelse i Indien, og om registrering af denne import</b> ..... 19</p> <p>★ <b>Kommissionens forordning (EF) nr. 218/2007 af 28. februar 2007 om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for vin</b> ..... 22</p>
---------	--

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

**Kommissionen**

2007/141/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 26. februar 2007 om, at artikel 30, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester finder anvendelse på elektricitets- og gasforsyningen i England, Skotland og Wales (meddelt under nummer K(2007) 559) <sup>(1)</sup> .....** 23

2007/142/EF:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 28. februar 2007 om oprettelse af et EF-veterinærberedskabsteam, som skal bistå Kommissionen med at yde medlemsstaterne og tredjelande støtte på veterinærområdet i forbindelse med visse dyresygdomme .....** 27



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 212/2007

af 28. februar 2007

**om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 28. februar 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	IL	116,2
	MA	58,3
	TN	136,3
	TR	147,2
	ZZ	114,5
0707 00 05	MA	96,4
	MK	57,6
	TR	173,6
	ZZ	109,2
0709 90 70	MA	58,1
	TR	107,2
	ZZ	82,7
0709 90 80	IL	141,5
	ZZ	141,5
0805 10 20	CU	36,3
	EG	48,6
	IL	57,4
	MA	43,1
	TN	46,1
	TR	66,0
	ZZ	49,6
0805 50 10	EG	63,4
	IL	64,5
	TR	44,6
	ZZ	57,5
0808 10 80	AR	90,7
	CA	101,7
	CL	112,4
	CN	98,8
	US	114,8
	ZZ	103,7
0808 20 50	AR	79,5
	CL	77,6
	CN	66,5
	US	90,8
	ZA	80,4
	ZZ	79,0

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).  
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 213/2007****af 28. februar 2007****om fastsættelse af importtold for korn, som er gældende fra 1. marts 2007**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn <sup>(2)</sup>, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 er importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (blød hvede af høj kvalitet), 1002, ex 1005, undtagen hybridmajs til udsæd, og ex 1007, undtagen hybridsorghum til udsæd, lig med interventionsprisen for sådanne produkter ved import forhøjet med 55 % minus cif-importprisen for den pågældende sending. Denne told kan dog ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 er det fastsat, at med henblik på beregning af importtolden som omhandlet i nævnte artikels stk. 2 skal der regel-

mæssigt fastsættes repræsentative cif-importpriser for de pågældende produkter.

- (3) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96 er den pris, der skal anvendes ved beregning af importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (blød hvede af høj kvalitet), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 et 1007 00 90, den daglige repræsentative cif-importpris fastlagt efter metoden i den omhandlede forordnings artikel 4.
- (4) Importtolden bør fastsættes for perioden fra 1. marts 2007 og anvendes, indtil en ny fastsættelse træder i kraft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Med virkning fra 1. marts 2007 er importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af elementerne i bilag II.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1816/2005 (EUT L 292 af 8.11.2005, s. 5).

## BILAG I

**Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003, som er gældende fra den 1. marts 2007**

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	0,00
	af middel kvalitet	0,00
	af lav kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	RUG	0,00
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	0,00
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd <sup>(2)</sup>	0,00
1007 00 90	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	0,00

<sup>(1)</sup> For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen, kan importøren i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvøes Atlanterhavs-kyst.

<sup>(2)</sup> Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

## BILAG II

## Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

Perioden 15.-27. februar 2007

1. Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

(EUR/t)

	Blød hvede (*)	Majs	Hård hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet (**)	Hård hvede, lav kvalitet (***)	Byg
Børs	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	155,97	126,05	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	187,44	177,44	157,44	150,58
Præmie for Golfen	28,90	12,22	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes	—	—	—	—	—	—

(\*) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(\*\*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(\*\*\*) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2. Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam 27,46 EUR/t

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam — EUR/t

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 214/2007

af 28. februar 2007

## om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks <sup>(1)</sup>, særlig artikel 247, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 <sup>(2)</sup> er der fastsat en ordning for forvaltning af toldkontingenter. For at begrænse de administrative byrder og omkostningerne i forbindelse med indførelse og tilstræbe en ensartet behandling er det fastsat, at visse toldkontingenter skal anses for at have nået et kritisk niveau. Erfaringerne med ordningen og den forbedrede anvendelse af elektronisk udveksling af data mellem medlemsstaterne og Kommissionen har vist, at kriterierne for, hvornår det kritiske niveau er nået, kan lempes yderligere, uden at det skaber risiko for EF's egne indtægter. Et toldkontingent bør derfor anses for at have nået et kritisk niveau, når 90 % af den oprindelige kontingentmængde er opbrugt, i stedet for 75 % under den nuværende ordning.

(2) Behovet for at føre tilsyn med varer med henblik på at indhente data om indførelse og udførsel er steget betydeligt. I forbindelse med tilsyn med varer bør medlemsstaterne derfor give Kommissionen data om toldangivelser for overgang til fri omsætning og om udførselsangivelser hyppigere end under den nuværende ordning. Hvis sådanne data ikke foreligger eller kun delvis foreligger på den dato, hvor toldangivelsen antages efter en forenklet procedure, bør de meddeles efterfølgende.

(3) Forordning (EØF) nr. 2454/93 bør derfor ændres.

(4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2454/93 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 308a, stk. 10, ændres »10 ECU« til »10 euro«.

2) Artikel 308c ændres således:

a) I stk. 1 ændres »75 %« til »90 %«.

b) I stk. 3 ændres »75 %« til »90 %«.

3) Artikel 308d affattes således:

»Artikel 308d

1. Når der skal foretages fællesskabstilsyn, skal medlemsstaterne meddele Kommissionen data om toldangivelser for overgang til fri omsætning og om udførselsangivelser mindst en gang om ugen.

Medlemsstaterne samarbejder med Kommissionen om at fastlægge, hvilke data der kræves fra toldangivelser for overgang til fri omsætning og fra udførselsangivelser.

2. De data, de enkelte medlemsstater meddeler Kommissionen i henhold til stk. 1, skal behandles fortroligt.

Aggregerede data for hver medlemsstat skal dog være tilgængelige for autoriserede brugere i alle medlemsstater.

Medlemsstaterne samarbejder med Kommissionen om at fastsætte praktiske regler for autoriseret adgang til aggregerede data.

3. For visse varer skal tilsynet foretages på fortrolig basis.

<sup>(1)</sup> EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1875/2006 (EUT L 360 af 19.12.2006, s. 64).



4. Hvis de i denne artikels stk. 1 nævnte data ikke er tilgængelige i forbindelse med de forenklede procedurer i artikel 253 til 267 og artikel 280 til 289, skal medlemsstaterne meddele Kommissionen de data, der foreligger på datoen for antagelse af den fuldstændige eller supplerende angivelse.»

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2007.

*På Kommissionens vegne*

László KOVÁCS

*Medlem af Kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 215/2007****af 28. februar 2007****om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1177/2003 om EF-statistikker over indkomstforhold og levevilkår (EU-SILC) for så vidt angår listen over sekundære målvariabler om overdreven gældsætning og økonomisk udstødelse****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1177/2003 af 16. juni 2003 om EF-statistikker over indkomstforhold og levevilkår (EU-SILC) <sup>(1)</sup>, særlig artikel 15, stk. 2, litra f), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Med forordning (EF) nr. 1177/2003 er der fastlagt en fælles ramme for en systematisk udarbejdelse af EF-statistikker over indkomstforhold og levevilkår omfattende sammenlignelige og aktuelle tværnsnits- og tidsseriedata om indkomstforhold og om omfanget af fattigdom og social udstødelse og om de berørte gruppers sammensætning på nationalt plan og EU-plan.
- (2) I henhold til artikel 15, stk. 2, litra f), i forordning (EF) nr. 1177/2003 er gennemførelsesforanstaltninger nødvendige for at fastlægge listen over de sekundære målområder og -variabler, som hvert år skal indgå i

EU-SILC-tværsnitskomponenten. For 2008 bør listen over de sekundære målvariabler, der skal indgå i modulet om overdreven gældsætning og økonomisk udstødelse, fastlægges. Endvidere bør der fastlægges variabelkoder og definitioner.

- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for det Statistiske Program —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Listen over sekundære målvariabler, variabelkoderne og definitionerne til modulet for 2008 angående overdreven gældsætning og økonomisk udstødelse, der skal indgå i tværsnitskomponenten i EF-statistikkerne over indkomstforhold og levevilkår (EU-SILC), er indeholdt i bilaget.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2007.

*På Kommissionens vegne*

Joaquín ALMUNIA

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EUT L 165 af 3.7.2003, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

## BILAG

I statistikker omfattet af denne forordning anvendes følgende enheder, dataindsamlingsmetoder, referenceperioder og definitioner.

**1. Enheder**

Målvariablerne vedrører udelukkende husstande. I forbindelse med finansielle tjenesteydelser forstås ved husstand ethvert medlem af husstanden.

**2. Dataindsamlingsmetoder**

For alle målvariabler foretages personinterview med husstandens respondent, eller der anvendes registerbaserede data.

**3. Referenceperioder**

Målvariablerne refererer til fire former for referenceperiode:

- De seneste 12 måneder (*Restancer*)
- De kommende 12 måneder (*Forventninger til fremtiden*)
- De seneste 3 måneder (*Udækket saldo i forbindelse med kredit-/kundekort*)
- For tiden (*Alle andre variabler*)

**4. Definitioner**1) *Beløb*

- a) Variabler til indsamling af data om beløb: Beløbsdata indsamles efter en harmoniseret diskret skala, der fastsættes af arbejdsgruppen vedrørende levevilkår.

2) *Bankkonto*

- a) Anfordringskonto: indlånskonto til dag-til-dag-transaktioner, f. eks forskellige fleksible betalingsmetoder, hvorved kunderne kan foretage pengeoverførsler direkte til andre. Til anfordringskonti er der typisk knyttet tjenesteydelser som checkhæfte, betalingservice, direkte debiteringer og betalinger med debetkort. En opsparingskonto er ikke en anfordringskonto, hvis der ikke tilbydes sådanne tjenesteydelser.
- b) Kontoovertræk: Husstanden har en bankkonto, som for tiden udviser en negativ saldo på grund af økonomiske vanskeligheder (akut behov for penge, udgifter større end indtægter mv.). Der beregnes renter af det skyldige beløb. Kontoen behøver ikke være en anfordringskonto.

3) *Kredit-/kontokort*

- a) I forbindelse med kreditkort (Visa, Amex, MasterCard, Diners mv.) tilbydes en særlig kreditfacilitet: Der ydes lån til kortindehaveren fra tidspunktet for varekøbet til tidspunktet for fuld tilbagebetaling af beløbet; der betales renter af en eventuelt udækket saldo ved månedens udgang. I en månedlig oversigt vises kortindehaverens betalinger med angivelse af det beløb, der som minimum skal betales. Kreditkort adskiller sig fra bankdebitkort derved, at betalinger med kortet ikke straks trækkes fra den konto, kortet er knyttet til.
- b) Kontokort er kreditkort, der er udstedt af et enkelt selskab/en enkelt forretning, og som kun kan anvendes til betalinger til dette selskab/denne forretning.
- c) Udækket saldo: Husstanden har ved månedens udgang ikke betalt alle de beløb, som er betalt med eller som skyldes i forbindelse med kredit-/kontokort i de seneste tre måneder som følge af økonomiske vanskeligheder.

4) *Kreditter og lån*

- a) Kreditter og lån omfatter alle kreditter og lån, som ydes på kommercielle vilkår, og som tilbagebetales efter en bestemt tidsplan, undtagen realkreditlån til primær bolig. Overtræksfaciliteter, kreditkort eller kontokort, for hvilke der ikke findes nogen tilbagebetalingsplan, er ikke omfattet. Lån hos venner og familie (uformelle lån) er heller ikke omfattet.

5) *Restancer*

- a) Restancer: skyldige beløb (regninger, husleje, tilbagebetaling af kreditter/lån mv.), der af økonomiske grunde ikke er betalt rettidigt inden for de seneste 12 måneder; samme koncept som for HS010, HS020 og HS030.

- b) Restancer i alt: summen af de for tiden skyldige beløb, som husstanden ikke har kunnet betale rettidigt.
- c) Regninger/betalinger, som vedrører bolig: husleje og tilbagebetaling af lån i primær bolig og regninger for forsyningstjenester (vand, elektricitet, gas, varme mv.). Skulle svare til dækningsområdet for variablene HS010 og HS020.
- d) Tilbagebetaling af andre lån og kreditter: kontantlån (undtagen tilbagebetaling af lån i primær bolig) eller afdrag på afbetalingskontrakter o.l. (postordrekøb, bilfinansiering mv.). Betaling af minimumsbeløb i forbindelse med kredit-/kontokort er også inkluderet. Skulle svare til dækningsområdet for variabel HS030.
- e) Husstandens andre regninger undtagen vedrørende bolig: uddannelse, sundhed og andre regninger og betalinger, som ikke vedrører bolig.
- 6) *Indkomstnedgang*
- a) Indkomst: husstandens samlede bruttoindkomst.
- 7) *Økonomisk udstødelse*
- a) Grunde til, at husstanden ikke har en bankkonto, selv om den har behov for en: Der kan nævnes flere grunde, som angives via variablene MI111-MI114. Filterspørgsmål: husstande, som har en anfordringskonto, eller som ikke har brug for en, adspørges ikke.
- b) Grunde til, at husstande ikke har kreditter/lån, selv om de har behov for sådanne: Der kan nævnes flere grunde, som angives via variablene MI122-MI125. Kreditter/lån: overtræksfaciliteter, kredit- eller kontokort, realkreditlån og andre lån eller kreditter, der ydes i forbindelse med køb. Lån hos venner og familie medregnes ikke. Filterspørgsmål: husstande, som har et lån, eller som ikke har brug for et, adspørges ikke. Husstande, som kun har lånt hos familie og venner adspørges.

##### 5. Indberetning af data til Eurostat

De sekundære målvariable om »overdrevne gældsætning og økonomisk udstødelse« indberettes til Eurostat i husstandsdatafilen (H) efter de primære målvariable.

##### EMNEOMRÅDER OG LISTE OVER MÅLVARIABLER

Variabel	Modul 2008	Overdrevne gældsætning og økonomisk udstødelse
	Kode	Målvariabel
<b>Bankkonti og overtræk</b>		
MI010		<b>Husstanden har en anfordringskonto</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI010_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
MI020		<b>Husstanden har overtræk på en af sine bankkonti</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI020_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (ingen bankkonto)
MI025		<b>Anslået udækket beløb i alt på husstandens bankkonti - i klasser</b>
	1-9	Klasse
MI025_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (intet overtræk: MI020=2)

Variabel	Modul 2008	Overdreven gældsætning og økonomisk udstødelse
	Kode	Målvariabel
<b>Kredit-/kontokort</b>		
MI030		<b>Husstanden har kreditkort og/eller kontokort</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI030_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
MI040		<b>Husstanden har kreditkort og/eller kontokort med udækkede saldi</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI040_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (ingen kredit-/kontokort (MI030=2))
MI045		<b>Anslået udækket beløb i alt ved sidste måneds opgørelse over betalinger med husstandens kredit-/kontokort — i klasser</b>
	1-9	Klasse
MI045_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (ingen kredit-/kontokort med udækket saldo (MI040=2 eller MI030=2))
<b>Kreditter og lån</b>		
MI050		<b>Husstanden har kreditter/lån (undtagen lån i primær bolig)</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI050_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
MI051		<b>Husstanden har realkreditlån i bolig ud over primær bolig</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI051_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (MI050=2)
MI052		<b>Husstanden betaler afdrag i forbindelse med afbetalingskontrakt (f.eks. leasing, bil, teknisk udstyr)</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI052_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (MI050=2)
MI053		<b>Husstanden har kreditter/lån til boligrelaterede formål (inventar, husholdningsapparater, reparationer)</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI053_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (MI050=2)

Variabel	Modul 2008	Overdreven gældsætning og økonomisk udstødelse
	Kode	Målvariabel
MI054		<b>Husstanden har kreditter/lån til betaling af ferier/fritidsaktiviteter</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI054_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (MI050=2)
MI055		<b>Husstanden har kreditter/lån til betaling af uddannelse eller børnepasning</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI055_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (MI050=2)
MI056		<b>Husstanden har kreditter/lån til betaling af sundhedsbehandling</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI056_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (MI050=2)
MI057		<b>Husstanden har kreditter/lån til investeringer eller virksomhedsstart</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI057_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (MI050=2)
MI058		<b>Husstanden har andre kontantlån (konvertering af lån, dækning af overtræk, kreditkort og andre regninger/betalinger mv.)</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI058_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (MI050=2)
<b>Restancer</b>		
MI060		<b>Husstanden er i restance med andre regninger/betalinger, der ikke vedrører bolig</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI060_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (har ikke andre regninger/betalinger, der ikke vedrører boligen)
MI065		<b>Anslået beløb i alt i restance i forbindelse med andre regninger/betalinger, der ikke vedrører bolig — i klasser</b>
	1-9	Klasse

Variabel	Modul 2008	Overdreven gældsætning og økonomisk udstødelse
	Kode	Målvariabel
MI065_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (ingen restancer for tiden (MI060=2 eller det skyldige beløb er nul) eller ingen regninger, som ikke vedrører boligen (MI060_F=-2))
MI075		<b>Anslået beløb i alt i restance i forbindelse med betalinger/tilbagebetalinger, der vedrører boligen — i klasser</b>
	1-9	Klasse
MI075_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (ingen restancer for tiden (HS010=2 og HS020=2 eller det for tiden skyldige beløb er nul) eller ingen betalinger/tilbagebetalinger, som vedrører boligen (HS010_F=-2 og HS020_F=-2))
MI085		<b>Anslået beløb i alt i restance undtagen tilbagebetaling af kreditter/lån — i klasser</b>
	1-9	Klasse
MI085_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (ingen restancer for tiden (HS030=2 eller det for tiden skyldige beløb er nul) eller ingen tilbagebetaling af andre kreditter/lån eller (HS030_F=-2))
<b>Indkomstnedgang</b>		
MI090		<b>Væsentlig nedgang i husstandens indkomst inden for de seneste 12 måneder</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI090_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
MI095		<b>Vigtigste grund til indkomstnedgang</b>
	1	Afskedigelse/lukning af arbejdsplads
	2	Ændringer i arbejdstid og/eller i lønninger
	3	Uarbejdsdygtig pga. sygdom eller invaliditet
	4	Barselsorlov — forældreorlov — børnepasning
	5	Pensionering
	6	Forlist ægteskab/forhold
	7	Andre ændringer i husstandens sammensætning
8	Anden grund	
MI095_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (ingen indkomstnedgang (MI090=2))
<b>Forventninger til fremtiden</b>		
MI100		<b>Forventninger til den økonomiske situation inden for de kommende 12 måneder — forventer De, at Deres økonomiske situation</b>
	1	Vil blive bedre?
	2	Vil forblive nogenlunde uændret?
	3	Vil blive forværret?
	4	Ved ikke
MI100_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler

Variabel	Modul 2008	Overdreven gældsætning og økonomisk udstødelse
	Kode	Målvariabel
<b>Økonomisk udstødelse</b>		
<b>Grunde til, at husstanden ikke har en anfordringskonto</b>		
MI110		<b>Husstanden har ikke behov for en konto og foretrækker at betale med kontanter</b>
	1 2	Ja Nej
MI110_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har en anfordringskonto (MI010=1))
MI111		<b>Omkostningerne er for store</b>
	1 2	Ja Nej
MI111_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har en anfordringskonto (MI010=1) eller har ikke behov for det (MI110=1))
MI112		<b>Der er ikke nogen bankafdeling i nærheden af det sted, hvor husstanden bor eller arbejder</b>
	1 2	Ja Nej
MI112_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har en anfordringskonto (MI010=1) eller har ikke behov for det (MI110=1))
MI113		<b>Husstanden har anmodet om at få oprettet en konto, men har fået afslag</b>
	1 2	Ja Nej
MI113_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har en anfordringskonto (MI010=1) eller har ikke behov for det (MI110=1))
MI114		<b>Bankerne ville i givet fald ikke åbne en konto for husstanden</b>
	1 2	Ja Nej
MI114_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har en anfordringskonto (MI010=1) eller har ikke behov for det (MI110=1))
<b>Grunde til, at husstanden ikke har kreditter/lån</b>		
MI120		<b>Husstanden har ikke behov for kreditter/lån</b>
	1 2	Ja Nej
MI120_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har kreditter/lån)



Variabel	Modul 2008	Overdreven gældsætning og økonomisk udstødelse
	Kode	Målvariabel
MI121		<b>Husstanden kan låne af familie eller venner</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI121_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har kreditter/lån)
MI122		<b>Husstanden vil ikke kunne tilbagebetale kreditter/lån</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI122_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har kreditter/lån eller har ikke behov for det (MI120=1))
MI123		<b>Husstanden har anmodet om kreditter/lån, men har fået afslag</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI123_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har kreditter/lån eller har ikke behov for det (MI120=1))
MI124		<b>Husstanden har haft kreditter/lån men opsagt af kreditor</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI124_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har kreditter/lån eller har ikke behov for det (MI120=1))
MI125		<b>Bankerne ville i givet fald ikke yde husstanden kreditter/lån</b>
	1	Ja
	2	Nej
MI125_F	1	Variabel udfyldt
	-1	Mangler
	-2	Ikke relevant (husstanden har kreditter/lån eller har ikke behov for det (MI120=1))

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) nr. 216/2007****af 28. februar 2007****om indledning af en undersøgelse vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1629/2004 om importen af visse grafit elektrodesystemer med oprindelse i Indien, ved import af visse former for kunstig grafit med oprindelse i Indien, og om registrering af denne import**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (grundforordningen) <sup>(1)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, artikel 14, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

**A. ANMODNING**

- (1) Kommissionen har modtaget en anmodning i henhold til artikel 13, stk. 3, i grundforordningen om at undersøge, om de antidumpingforanstaltninger, der er indført over for importen af visse grafit elektrodesystemer med oprindelse i Indien, bliver omgået.
- (2) Anmodningen blev indgivet den 15. januar 2007 af European Carbon and Graphite Association (ECGA) på vegne af EF-producenter af visse grafit elektrodesystemer.

**B. VAREN**

- (3) Den vare, der muligvis er genstand for omgåelse, er grafit elektroder af den art, der anvendes til elektriske ovne, med en tilsyneladende densitet på 1,65 g/cm<sup>3</sup> eller derover og en elektrisk modstand på 6,0 µΩ.m eller derunder, henhørende under KN-kode ex 8545 11 00 (Taric-kode 8545 11 00 10) og nipler, der anvendes til sådanne elektroder, henhørende under KN-kode ex 8545 90 90 (Taric-kode 8545 90 90 10), uanset om de importeres sammen eller separat, med oprindelse i Indien (den pågældende vare). Koderne er kun anført til orientering.
- (4) Den vare, der er omfattet af undersøgelsen, er stænger af kunstig grafit af diameter 75 mm og derover med oprindelse i Indien (den undersøgte vare), som normalt taries under KN-kode ex 3801 10 00 (Taric-kode 3801 10 00 10). Koden er kun anført til orientering. Den undersøgte vare er et mellemprodukt ved fremstillingen af den pågældende vare og har allerede samme grundlæggende egenskaber.

<sup>(1)</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

**C. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER**

- (5) De gældende foranstaltninger, der muligvis omgås, er de antidumpingforanstaltninger, der blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1629/2004 <sup>(2)</sup>.

**D. BEGRUNDELSE**

- (6) Anmodningen indeholder tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at antidumpingforanstaltningerne over for importen af den pågældende vare omgås ved import af den undersøgte vare.
- (7) Der er fremlagt følgende beviser:

- i) Det fremgår af anmodningen, at der er sket en betydelig ændring i handelsmønstret for eksporten fra Indien til Fællesskabet efter indførelsen af antidumpingforanstaltningerne over for den pågældende vare, og at denne ændring ikke i tilstrækkelig grad kan begrundes med andet end indførelsen af tolden.
- ii) Årsagen til det ændrede handelsmønster synes at være en enkel omdannelsesproces i Fællesskabet, hvor importen af den undersøgte vare omdannes til den pågældende vare.
- iii) Anmodningen indeholder desuden tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at de afhjælpende virkninger af de gældende antidumpingforanstaltninger over for importen af den pågældende vare undergraves med hensyn til mængde. Betydelige importmængder af den undersøgte vare synes at have erstattet importen af den pågældende vare.
- iv) Endelig indeholder anmodningen tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at priserne på den undersøgte vare efter omdannelsen dumpes i forhold til den normale værdi, der tidligere var fastsat for den pågældende vare.
- v) Hvis det i løbet af undersøgelsen konstateres, at der foregår andre former for omgåelse, som er omfattet af artikel 13 i grundforordningen, end enkel omdannelse, kan den pågældende praksis også blive undersøgt.

<sup>(2)</sup> EUT L 295 af 18.9.2004, s. 10.

**E. PROCEDURE**

- (8) I lyset af ovenstående har Kommissionen konkluderet, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige indledningen af en undersøgelse, jf. artikel 13 i grundforordningen, og indføre registrering, jf. artikel 14, stk. 5, i grundforordningen, af import af den undersøgte vare.

*a) Spørgeskemaer*

- (9) For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til undersøgelsen, vil den sende spørgeskemaer til de eksportører/producenter og eksportør- og producentsammenslutninger i Indien og de importører og importørsammenslutninger i Fællesskabet, som samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de gældende foranstaltninger, og til myndighederne i Indien. Der kan i givet fald også indhentes oplysninger fra EF-erhvervsgrenen.

- (10) Under alle omstændigheder bør alle berørte parter kontakte Kommissionen straks eller senest inden for den frist, der er fastsat i artikel 3 i denne forordning, for at finde ud af, om de er nævnt i anmodningen, og om nødvendigt anmode om et spørgeskema inden for fristen i artikel 3, stk. 1, i denne forordning, da fristen i artikel 3, stk. 2, i denne forordning gælder for alle berørte parter.

- (11) Myndighederne i Indien vil blive underrettet om indledningen af undersøgelsen og få tilsendt en kopi af anmodningen.

*b) Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer*

- (12) Alle berørte parter opfordres til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og fremlægge dokumentation herfor. Kommissionen kan desuden høre interesserede parter, hvis de anmoder skriftligt herom og kan godtgøre, at der er særlige grunde til, at de bør høres.

*c) Fritagelse for registrering eller foranstaltninger*

- (13) I henhold til artikel 13, stk. 4, i grundforordningen kan import af den undersøgte vare fritages for registrering eller foranstaltninger, hvis der ikke er tale om omgåelse.

- (14) Da den mulige omgåelse finder sted inden for Fællesskabet, kan der indrømmes fritagelse i henhold til artikel 13, stk. 4, i grundforordningen for importører af den undersøgte vare, som kan bevise, at de ikke har

forbindelse med nogen producent, der er omfattet af foranstaltningerne. Importører, som ønsker at opnå fritagelse, bør indgive en behørigt dokumenteret anmodning inden for den frist, der er fastsat i artikel 3, stk. 3, i denne forordning.

**F. REGISTRERING**

- (15) I henhold til artikel 14, stk. 5, i grundforordningen bør der indføres registrering af importen af den undersøgte vare for at sikre, at der med tilbagevirkende kraft kan opkræves et passende beløb i antidumpingtold fra datoen for registreringen af den pågældende import med oprindelse i Indien, hvis undersøgelsen skulle vise, at der er sket omgåelse.

**G. FRISTER**

- (16) For at sikre en forsvarlig forvaltning bør der fastsættes frister for:

— at berørte parter kan give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter skriftligt og indsende besvarelser af spørgeskemaer eller andre oplysninger, der bør tages i betragtning i forbindelse med undersøgelsen

— at importører i Fællesskabet kan anmode om, at deres import fritages for registrering eller foranstaltninger

— at berørte parter skriftligt kan anmode om at blive hørt af Kommissionen.

- (17) Der gøres opmærksom på, at de fleste proceduremæssige rettigheder, der er fastsat i grundforordningen, kun kan respekteres, hvis parterne giver sig til kende inden for den frist, der er angivet i artikel 3 i denne forordning.

**H. MANGLENDE SAMARBEJDE**

- (18) Hvis en af de berørte parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger eller undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 18 i grundforordningen.

- (19) Konstateres det, at en berørt part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, ses der bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger. Hvis en berørt part helt eller delvis undlader at samarbejde, og resultatet af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 18 i grundforordningen, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

Der indledes en undersøgelse i medfør af artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96 for at fastslå, om importen til Fællesskabet af stænger af kunstig grafit af diameter 75 mm og derover med oprindelse i Indien, normalt henhørende under KN-kode ex 3801 10 00 (Taric-kode 3801 10 00 10), omgår de foranstaltninger, der er indført ved forordning (EF) nr. 1629/2004.

#### Artikel 2

I medfør af artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 384/96 pålægges det toldmyndighederne at tage de nødvendige skridt til registrering af den import til Fællesskabet, der er beskrevet i artikel 1 i denne forordning.

Registreringen ophører ni måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

Kommissionen kan ved forordning give toldmyndighederne instruks om at ophøre med at registrere import til Fællesskabet af varer importeret af importører, som har anmodet om fritagelse for registrering, hvis det kan fastslås, at de pågældende ikke omgår antidumpingtolden.

#### Artikel 3

1. Der bør anmodes om spørgeskemaer fra Kommissionen senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne forordning i *Den Europæiske Unions Tidende*.

2. Medmindre andet er angivet, skal berørte parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter skriftligt og indsende besvarelser af spørgeskemaerne eller alle

andre oplysninger senest 40 dage efter offentliggørelsen af denne forordning i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelsen.

3. Importører, som ønsker fritagelse for registrering eller foranstaltninger, skal indgive en behørigt dokumenteret anmodning herom inden for samme frist på 40 dage.

4. Berørte parter kan også anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 40 dage.

5. Alle oplysninger vedrørende sagen og alle anmodninger om at blive hørt, få tilsendt et spørgeskema og om fritagelse for registrering eller foranstaltninger skal indgives skriftligt (men ikke elektronisk, medmindre andet er angivet) med angivelse af den berørte parts navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer. Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, der anmodes om i denne forordning, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance, som videregives af de berørte parter som fortroligt materiale, skal være forsynet med påtegningen »Limited«<sup>(1)</sup> og skal i overensstemmelse med artikel 19, stk. 2, i grundforordningen være ledsaget af et ikke-fortroligt sammendrag forsynet med påtegningen »FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES«.

Kommissionens adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Handel  
Direktorat H  
Kontor: J-79 5/16  
B-1049 Bruxelles  
Fax (32-2) 295 65 05.

#### Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2007.

På Kommissionens vegne  
Peter MANDELSON  
Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> Dette betyder, at dokumentet kun er til intern brug og er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i grundforordningen og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 217/2007

af 28. februar 2007

**om indledning af en undersøgelse vedrørende den mulige omgåelse af de udligningsforanstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1628/2004 om importen af visse grafitelektrodesystemer med oprindelse i Indien, ved import af visse former for kunstig grafit med oprindelse i Indien, og om registrering af denne import**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

C. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

- (5) De gældende foranstaltninger, der muligvis omgås, er de udligningsforanstaltninger, der blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1628/2004<sup>(2)</sup>.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>(1)</sup> (»grundforordningen«), særlig artikel 23, stk. 2, artikel 24, stk. 3, og artikel 24, stk. 5,

D. BEGRUNDELSE

efter høring af det rådgivende udvalg, og

- (6) Anmodningen indeholder tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at udligningsforanstaltningerne over for importen af den pågældende vare omgås ved import af den undersøgte vare.

ud fra følgende betragtninger:

- (7) Der er fremlagt følgende beviser:

## A. ANMODNING

- (1) Kommissionen har modtaget en anmodning i henhold til artikel 23, stk. 2, i grundforordningen om at undersøge, om de udligningsforanstaltninger, der er indført over for importen af visse grafitelektrodesystemer med oprindelse i Indien, bliver omgået.
- (2) Anmodningen blev indgivet den 15. januar 2007 af European Carbon and Graphite Association (ECGA) på vegne af EF-producenter af visse grafitelektrodesystemer.

- i) Det fremgår af anmodningen, at der er sket en betydelig ændring i handelsmønsteret for eksporten fra Indien til Fællesskabet efter indførelsen af udligningsforanstaltningerne over for den pågældende vare, og at denne ændring ikke i tilstrækkelig grad kan begrundes med andet end indførelsen af tolden.

## B. VAREN

- (3) Den vare, der muligvis er genstand for omgåelse, er grafit-elektroder af den art, der anvendes til elektriske ovne, med en tilsyneladende densitet på 1,65 g/cm<sup>3</sup> eller derover og en elektrisk modstand på 6,0 µΩ.m eller derunder, henhørende under KN-kode ex 8545 11 00 (Taric-kode 8545 11 00 10) og nipler, der anvendes til sådanne elektroder, henhørende under KN-kode ex 8545 90 90 (Taric-kode 8545 90 90 10), uanset om de importeres sammen eller separat, med oprindelse i Indien (herefter benævnt »den pågældende vare«). Koderne er kun anført til orientering.
- (4) Den vare, der er omfattet af undersøgelsen, er stænger af kunstig grafit af en diameter på 75 mm eller derover med oprindelse i Indien (herefter benævnt »den undersøgte vare«), som normalt tariferes under KN-kode ex 3801 10 00 (Taric-kode 3801 10 00 10). Koden er kun anført til orientering. Den undersøgte vare er et mellemprodukt ved fremstillingen af den pågældende vare og har allerede samme grundlæggende egenskaber.

- ii) Årsagen til det ændrede handelsmønster synes at være en enkel omdannelsesproces i Fællesskabet, hvor importen af den undersøgte vare omdannes til den pågældende vare.

- iii) Anmodningen indeholder desuden tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at de afhjælpende virkninger af de gældende udligningsforanstaltninger over for importen af den pågældende vare undergraves med hensyn til både mængde. Betydelige importmængder af den undersøgte vare synes at have erstattet importen af den pågældende vare.

- iv) Endelig indeholder anmodningen tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at den importerede undersøgte vare stadig nyder fordel af subsidiernes.

- v) Hvis det i løbet af undersøgelsen konstateres, at der foregår andre former for omgåelse, som er omfattet af artikel 23 i grundforordningen, end enkel omdannelse, kan den pågældende praksis også blive undersøgt.

<sup>(1)</sup> EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

<sup>(2)</sup> EUT L 295 af 18.9.2004, s. 4.

**E. PROCEDURE**

(8) I lyset af ovenstående har Kommissionen konkluderet, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettigede indledningen af en undersøgelse, jf. artikel 23 i grundforordningen, og indføre registrering, jf. artikel 24, stk. 5, i grundforordningen, af import af den undersøgte vare.

*a) Spørgeskemaer*

(9) For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til undersøgelsen, vil den sende spørgeskemaer til de eksportører/producenter og eksportør- og producentsammenslutninger i Indien og de importører og importørsammenslutninger i Fællesskabet, som samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de gældende foranstaltninger, og til myndighederne i Indien. Der kan i givet fald også indhentes oplysninger fra EF-erhvervsgrenen.

(10) Under alle omstændigheder bør alle berørte parter kontakte Kommissionen straks eller senest inden for den frist, der er fastsat i artikel 3 i denne forordning, for at finde ud af, om de er nævnt i anmodningen, og om nødvendigt anmode om et spørgeskema inden for fristen i artikel 3, stk. 1, i denne forordning, da fristen i artikel 3, stk. 2, i denne forordning gælder for alle berørte parter.

(11) Myndighederne i Indien vil blive underrettet om indledningen af undersøgelsen og få tilsendt en kopi af anmodningen.

*b) Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer*

(12) Alle berørte parter opfordres til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og fremlægge dokumentation herfor. Kommissionen kan desuden høre interesserede parter, hvis de anmoder skriftligt herom og kan godtgøre, at der er særlige grunde til, at de bør høres.

*c) Fritagelse for registrering eller foranstaltninger*

(13) I henhold til artikel 23, stk. 3, i grundforordningen kan import af den undersøgte vare fritages for registrering eller foranstaltninger, hvis der ikke er tale om omgåelse.

(14) Da den mulige omgåelse finder sted uden for Fællesskabet, kan der indrømmes fritagelse i henhold til artikel 23, stk. 3, i grundforordningen for importører af den undersøgte vare, som kan bevise, at de ikke har forbindelse med nogen producent, der er omfattet af foranstaltningerne. Importører, som ønsker at opnå fritagelse, bør indgive en behørigt dokumenteret anmodning

inden for den frist, der er fastsat i artikel 3, stk. 3, i denne forordning.

**F. REGISTRERING**

(15) I henhold til artikel 24, stk. 5, i grundforordningen bør der indføres registrering af importen af den undersøgte vare for at sikre, at der med tilbagevirkende kraft kan opkræves et passende beløb i udligningstold fra datoen for registreringen af den pågældende import med oprindelse i Indien, hvis undersøgelsen skulle vise, at der er sket omgåelse.

**G. FRISTER**

(16) For at sikre en forsvarlig forvaltning bør der fastsættes frister for:

— at berørte parter kan give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter skriftligt og indsende besvarelser af spørgeskemaer eller andre oplysninger, der bør tages i betragtning i forbindelse med undersøgelsen

— at importører i Fællesskabet kan anmode om, at deres import fritages for registrering eller foranstaltninger

— at berørte parter skriftligt kan anmode om at blive hørt af Kommissionen.

(17) Der gøres opmærksom på, at de fleste proceduremæssige rettigheder, der er fastsat i grundforordningen, kun kan respekteres, hvis parterne giver sig til kende inden for den frist, der er angivet i artikel 3 i denne forordning.

**H. MANGLENDE SAMARBEJDE**

(18) Hvis en af de berørte parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger eller undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 28 i grundforordningen.

(19) Konstatere det, at en berørt part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, ses der bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger. Hvis en berørt part helt eller delvis undlader at samarbejde, og resultatet af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 28 i grundforordningen, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

Der indledes en undersøgelse i medfør af artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2026/97 for at fastslå, om importen til Fællesskabet af stænger af kunstig grafit af en diameter på 75 mm eller derover med oprindelse i Indien, normalt henhørende under KN-kode ex 3801 10 00 (Taric-kode 3801 10 00 10), omgår de foranstaltninger, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1628/2004.

#### Artikel 2

I medfør af artikel 23, stk. 2, og artikel 24, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2026/97 pålægges det toldmyndighederne at tage de nødvendige skridt til registrering af den import til Fællesskabet, der er beskrevet i artikel 1 i denne forordning.

Registreringen ophører ni måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

Kommissionen kan ved forordning give toldmyndighederne instruks om at ophøre med at registrere import til Fællesskabet af varer importeret af importører, som har anmodet om fritagelse for registrering, hvis det kan fastslås, at de pågældende ikke omgår udligningstolden.

#### Artikel 3

1. Der bør anmodes om spørgeskemaer fra Kommissionen senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne forordning i *Den Europæiske Unions Tidende*.

2. Medmindre andet er angivet, skal berørte parter give sig til

kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter skriftligt og indsende besvarelser af spørgeskemaerne eller alle andre oplysninger senest 40 dage efter offentliggørelsen af denne forordning i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelsen.

3. Importører, som ønsker fritagelse for registrering eller foranstaltninger, skal indgive en behørigt dokumenteret anmodning herom inden for samme frist på 40 dage.

4. Berørte parter kan også anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 40 dage.

5. Alle oplysninger vedrørende sagen og alle anmodninger om at blive hørt, få tilsendt et spørgeskema og om fritagelse for registrering eller foranstaltninger skal indgives skriftligt (men ikke elektronisk, medmindre andet er angivet) med angivelse af den berørte parts navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer. Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, der anmodes om i denne forordning, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance, som videregives af de berørte parter som fortroligt materiale, skal være forsynet med påtegningen »Limited«<sup>(1)</sup> og skal i overensstemmelse med artikel 29, stk. 2, i grundforordningen være ledsaget af et ikke-fortroligt sammendrag forsynet med påtegningen »FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES«.

Kommissionens adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Handel  
Direktorat H  
J-79 5/16  
B-1049 Bruxelles  
Fax (32-2) 295 65 05.

#### Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2007.

På Kommissionens vegne

Peter MANDELSON

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> Dette betyder, at dokumentet kun er til intern brug og er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001, om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 29 i forordning (EF) nr. 2026/97 (EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 218/2007****af 28. februar 2007****om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for vin**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin <sup>(1)</sup>, særlig artikel 62, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Argentina om ændring af lempelserne i listerne for Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik som følge af tiltrædelsen af Den Europæiske Union <sup>(2)</sup>, der blev godkendt ved Rådets afgørelse 2006/930/EF <sup>(3)</sup>, er der fastsat bestemmelser om åbning af toldkontingenter for vin.
- (2) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks <sup>(4)</sup>, har kodificeret forvaltningsreglerne for toldkontingenter, som skal anvendes i den kronologiske rækkefølge, der fremgår af datoerne for antagelse af toldangivelserne.
- (3) Denne forordning bør anvendes fra den 1. januar 2007 i overensstemmelse med de forpligtelser, som EF har indgået i medfør af nævnte aftale i form af brevveksling.

- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Der åbnes følgende toldkontingenter for import af produkter til EF:

- a) et toldkontingent på 20 000 hl (erga omnes) for vin (toldposition 2204 29 65 og 2204 29 75) med en kontingentsats på 8 EUR/hl (løbenummer 09.0095)
- b) et toldkontingent på 40 000 hl (erga omnes) for vin (toldposition 2204 21 79 og 2204 21 80) med en kontingentsats på 10 EUR/hl (løbenummer 09.0097).

*Artikel 2*

Kommissionen forvalter de i artikel 1 nævnte toldkontingenter i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

*Artikel 3*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2007.

*På Kommissionens vegne*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 355 af 15.12.2006, s. 92.

<sup>(3)</sup> EUT L 355 af 15.12.2006, s. 91.

<sup>(4)</sup> EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1875/2006 (EUT L 360 af 19.12.2006, s. 64).



## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. februar 2007

**om, at artikel 30, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester finder anvendelse på elektricitets- og gasforsyningen i England, Skotland og Wales**

(meddelt under nummer K(2007) 559)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2007/141/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

ud fra følgende betragtninger:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (»forsyningsvirksomhedsdirektivet«) <sup>(1)</sup>, særlig artikel 30, stk. 4 og 6,

under henvisning til den anmodning, som Det Forenede Kongerige har fremsendt ved e-mail af 24. oktober 2006 og bekræftet ved underskrevet fax af samme dato, og de supplerende oplysninger, som Kommissionens tjenestegrene anmodede om ved e-mail af 17. november 2006, og som Det Forenede Kongerige fremsendte ved e-mail af 27. november 2006,

under henvisning til, at den uafhængige nationale myndighed, Office of the Gas and Electricity Markets (OFGEM), har konkluderet, at betingelserne for anvendelsen af artikel 30, stk. 1, i direktiv 2004/17/EF er opfyldt, og

(1) Artikel 30 i direktiv 2004/17/EF bestemmer, at kontrakter, der indgås med henblik på at muliggøre udførelse af en af de aktiviteter, som direktivet finder anvendelse på, ikke er underlagt direktivet, hvis den pågældende aktivitet i den medlemsstat, hvor den udøves, er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår på markeder, hvortil adgangen er fri. Om en aktivitet er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår, afgøres på grundlag af objektive kriterier under hensyntagen til den pågældende sektors særlige kendetegn. Adgangen til et marked betragtes som fri, hvis medlemsstaten har gennemført og anvender bestemmelserne i den fællesskabslovgivning, som åbner en given sektor eller en del af den for konkurrence.

(2) Denne lovgivning er anført i bilag XI til direktiv 2004/17/EF, som for elektricitetssektorens vedkommende henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/92/EF af 19. december 1996 om fælles regler for det indre marked for elektricitet <sup>(2)</sup>. I Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF af 26. juni 2003 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 96/92/EF <sup>(3)</sup>, som har afløst direktiv 96/92/EF, kræves der en endnu højere grad af markedsåbning. Hvad angår gassektoren, henviser bilag XI til

<sup>(1)</sup> EUT L 134 af 30.4.2004, s. 1. Senest ændret ved Rådets direktiv 2006/97/EF (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 107).

<sup>(2)</sup> EFT L 27 af 30.1.1997, s. 20.

<sup>(3)</sup> EUT L 176 af 15.7.2003, s. 37. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2006/653/EF (EUT L 270 af 29.9.2006, s. 72).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/30/EF af 22. juni 1998 om fælles regler for det indre marked for naturgas<sup>(4)</sup>. I Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/55/EF af 26. juni 2003 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 98/30/EF<sup>(5)</sup>, som har afløst direktiv 98/30/EF, kræves der en endnu højere grad af markedsåbning.

- (3) I henhold til artikel 62, stk. 1, nr. 2), i direktiv 2004/17/EF finder direktivets afsnit III om regler for projektkonkurrencer om tjenesteydelser ikke anvendelse på projektkonkurrencer, der afholdes med henblik på udøvelsen i den pågældende medlemsstat af en aktivitet, for hvilken det er fastsat i en beslutning fra Kommissionen, at direktivets artikel 30, stk. 1, finder anvendelse, eller for hvilken samme stykke finder anvendelse i henhold til artikel 30, stk. 4, andet og tredje afsnit, eller i henhold til artikel 30, stk. 5, fjerde afsnit.
- (4) Anmodningen fra Det Forenede Kongerige drejer sig om elektricitets- og gasforsyning, både engros- og detailsalg, i England, Skotland og Wales. Selv om der er visse lighedspunkter, er de to markeders respektive karakter, herunder navnlig den ringe substitueringsmulighed, alligevel så forskellige, at det er passende at tale om to forskellige produktmarkeder, ét for gas og ét for elektricitet, frem for ét produktmarked for »energi«.
- (5) På grund af elektricitetsmarkedernes ensartede karakter i de tre geografiske områder, der er omhandlet i anmodningen, og den begrænsede kapacitet<sup>(6)</sup>, som forbindelserne mellem Det Forenede Kongeriges netværk og netværkene i Fællesskabets øvrige områder har, bør England, Skotland og Wales anses for det relevante elektricitetsmarked, når det skal vurderes, om betingelserne i artikel 30, stk. 1, i direktiv 2004/17/EF er opfyldt. For gas bør det også konkluderes, at det relevante geografiske marked er Storbritannien, for, som British Office of Fair Trade udtaler: »Dette er grænsen for gashandelsordningen: Selv om der handles gas med det europæiske kontinent via Bacton-Zeebrugge-forbindelsen, er der tale om forholdsvis små mængder.« Det samme gælder for de mængder, der handles mellem Storbritannien og Nordirland (som ikke er omfattet af denne beslutning) og Irland. Denne konklusion er i tråd med, at det i meddelelsen fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet — Rapport om udviklingen med hensyn til realisering af

det indre marked for gas og elektricitet<sup>(7)</sup>, i det følgende benævnt »rapporten fra 2005«, konstateres, at »økonomisk set er el- og gasmarkedene i EU [...] begrænset til det nationale område«.

- (6) Denne vurdering og alle andre vurderinger i nærværende beslutning foretages udelukkende for så vidt angår direktiv 2004/17/EF og berører ikke anvendelsen af konkurrencereglerne.
- (7) For så vidt angår elektricitet, har Det Forenede Kongerige gennemført og anvender både direktiv 96/92/EF og 2003/54/EF. Hvad angår gas, har Det Forenede Kongerige gennemført og anvender både direktiv 98/30/EF og 2003/55/EF. Følgelig og i overensstemmelse med artikel 30, stk. 3, første afsnit, bør adgangen til markedet betragtes som fri for både elektricitet og gas.
- (8) Om en aktivitet er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår, afgøres på grundlag af en række forskellige indikatorer, hvoraf ingen i sig selv er af afgørende betydning. I rapporten fra 2005 anførte Kommissionen, at »der på mange nationale markeder [er] en høj grad af koncentration i industrien, hvilket hæmmer udviklingen af effektiv konkurrence«<sup>(8)</sup>. Følgelig er den af den opfattelse, at »én indikator for omfanget af konkurrencen på de nationale markeder er den samlede markedsandel de tre største producenter (elektricitet) og engrosleverandører (gas) råder over«<sup>(9)</sup>. Ifølge de seneste foreliggende oplysninger er de tre største elektricitetsproducenters aggregerede markedsandel af den samlede produktion på 39 %<sup>(10)</sup>, medens den aggregerede markedsandel af engrosmarkedet for de tre største gasleverandører er på 36 %<sup>(11)</sup>. Begge disse andele må anses for at være tilstrækkelig små og bør tages som et tegn på, at der er direkte konkurrence.
- (9) En anden god indikator for konkurrenceforholdene er likviditeten, da konkurrenceforholdene inden for el- og gasproduktion i høj grad påvirkes af likviditeten på engrosmarkedene. Det Forenede Kongeriges engrosmarked for elektricitet har karakter af et bilateralt handelsmarked med brokerformidlede handler. Der er også mere end én energibørs, selv om UKPX omsætter den største mængde. Nogle af de vigtigste aktører på engrosmarkedet er ejerne af produktionskapacitet; ejerskabet af produktionskapaciteten er ret spredt, idet ca. 70 % af kapaciteten er fordelt på otte virksomheder. I Det Forenede Kongerige ligger den likviditetsmængde, som indtil flere gange omsættes i terminshandler, på

<sup>(7)</sup> KOM(2005) 568 endelig af 15.11.2005.

<sup>(8)</sup> Jf. s. 2. Se også »Beretning fra Kommissionen: Årsrapport om realiseringen af det indre marked for gas og elektricitet«, KOM(2004) 863 endelig af 5.1.2005, s. 4.

<sup>(9)</sup> Jf. rapporten fra 2005, s. 7.

<sup>(10)</sup> Jf. arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene, Teknisk bilag til rapporten fra 2005, SEK(2005) 1448, s. 44, tabel 4.1; i det følgende benævnt »det tekniske bilag«.

<sup>(11)</sup> Det tekniske bilag, s. 55, tabel 5.1.

<sup>(4)</sup> EFT L 204 af 21.7.1998, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 176 af 15.7.2003, s. 57.

<sup>(6)</sup> I størrelsesordenen ca. 4 % af spidsbelastningssefterspørgslen for elektricitet.

ca. tre gange den forbrugte mængde<sup>(12)</sup>. Denne likviditetsgrad bør betragtes som tilfredsstillende, dvs. den udgør en indikator for et velfungerende og konkurrencepræget regionalt marked. Også i gassektoren må den likviditetsmængde, som indtil flere gange omsættes i terminshandler, anses for at være på et tilfredsstillende niveau, idet den også ligger på 2-3 gange den forbrugte mængde<sup>(13)</sup>. På detailniveauet er der også et tilstrækkeligt antal aktører, idet der er seks store leverandører på husstandsmarkedet og yderligere leverandører i storkundesektoren<sup>(14)</sup>. Gasmarkedet er også kendetegnet ved et tilstrækkeligt antal aktører og kan sammenfattes således: »Gasmarkedet i Det Forenede Kongerige er præget af intensiv konkurrence, og ca. 10 virksomheder deltager i engrosmarkedet. I lighed med situationen for elektricitet er der seks virksomheder, som står for størstedelen af det indenlandske forsyningsmarked ... [hvoraf] ... fem er nye aktører på gasforsyningsmarkedet. Storkunder køber direkte på engrosmarkedet, som også har deltagelse af mange store olieselskaber«<sup>(15)</sup>. Disse faktorer bør derfor opfattes som en indikator for, at detailmarkedet er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår.

- (10) Balancemarkedernes betydning bør også betragtes som en indikator, ikke kun hvad angår produktion, men også hvad angår engros- og detailmarkederne. Rent faktisk »vil en markedsdeltager, som ikke ubesværet kan tilpasse sin produktionssammensætning til sine kunders særlige kendetegn, være udsat for de risici, der er forbundet med forskellen mellem den pris, som transmissionssystemoperatøren (TSO) vil sælge overskudsproduktion til, og den pris, som den pågældende TSO vil købe den tilbage til. Disse priser kan enten pålægges TSO'en direkte af den regulerende myndighed, eller der kan være tale om anvendelse af en markedsbaseret mekanisme, hvor prisen fastlægges som en funktion af andre producenters tilbud om at begrænse eller øge deres produktion. Det er særlig problematisk for små markedsdeltagere, når der er risiko for en stor forskel mellem TSO'ens salgspris og købspris. Dette forekommer i en række medlemsstater og vil sandsynligvis være til skade for konkurrenceudviklingen. En stor forskel kan være et tegn på en utilstrækkelig grad af konkurrence på balancemarkedet, som kan være domineret af en eller to producenter. Sådanne vanskeligheder forværres, hvis netværksbrugerne ikke kan foretage handler, som er næsten tidstro«<sup>(16)</sup>. Siden indførelsen af de britiske ordninger for handel med og overførsel af elektricitet (British Electricity Trading and Transmission Arrangements (BETTA)) har der været et forenet balancemarked i England, Skotland og Wales.

Ydermere er markedets hovedtræk (markedsbaseret prisfastsættelse, »portlukning« hver halve time og en relativt begrænset prisforskel) af en sådan karakter, at de bør opfattes som en indikator for, at markedet er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår. Der er tale om en lignende situation for gas; balanceprisen fastlægges ud fra en markeds mekanisme, som styres af TSO'en. Udligningen foretages dagligt, og normalt er der ikke nogen væsentlig forskel mellem købs- og salgsprisen. Denne ikke-diskriminerende mekanisme udgør ikke nogen hindring for leverandører.

- (11) På grund af de særlige kendetegn ved produkterne (elektricitet og gas) og det begrænsede udbud af eller manglen på passende erstatningsprodukter eller -ydelser tillægges konkurrence på prisen og prisdannelse større betydning i forbindelse med en vurdering af konkurrencesituationen på elektricitets- og gasmarkederne. Antallet af kunder, der skifter leverandør, er en indikator for reel konkurrence på prisen og således indirekte »en naturlig indikator for konkurrencens effektivitet. Hvis der kun er få kunder, der skifter, fungerer markedet sandsynligvis ikke optimalt. Man skal dog ikke se bort fra fordelene ved at genforhandle aftalen med den hidtidige leverandør«<sup>(17)</sup>. Ydermere »er forekomsten af regulerede slutbrugerpriser helt klart af betydning for kundernes adfærd. Selv om det kan retfærdiggøres, at kontrollen bevares i en overgangsfase, vil det i stigende grad forårsage forvriddinger, når behovet for investeringer rykker nærmere«<sup>(18)</sup>.
- (12) I Det Forenede Kongerige ligger andelen af de tre bruger-kategorier for elektricitet — store og meget store industrielle kunder, små og mellemstore industrielle kunder og virksomheder samt meget små virksomheder og husstande — der skifter leverandør, på over 70 % for de to første grupper vedkommende og tæt på 50 % for sidstnævnte kategoris vedkommende<sup>(19)</sup>, og kontrol af slutbrugerprisen blev afskaffet for elektricitet i 2002<sup>(20)</sup>. For så vidt angår gas, ligger andelen af de tre bruger-kategorier — store og meget store industrielle kunder, herunder kraftværker, små og mellemstore industrielle kunder og virksomheder samt meget små virksomheder og husstande — der skifter leverandør, på over 70 % for de to første grupper vedkommende og tæt på 50 % for sidstnævnte kategoris vedkommende<sup>(21)</sup>. Kontrol af slutbrugerprisen blev afskaffet i 2002. Situationen i Det Forenede Kongerige er derfor tilfredsstillende, hvad angår leverandørskifte og kontrol af slutbrugerprisen, og bør ses som en indikator for, at markedet er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår.

<sup>(12)</sup> Se »Preliminary Report of the Sector Inquiry into Competition in Gas and Electricity Markets« (den foreløbige rapport om sektorerundersøgelsen af konkurrencen på gas- og el-markederne (i det følgende benævnt »den foreløbige rapport«), figur 42, s. 113.

<sup>(13)</sup> Den foreløbige rapport, punkt 64, s. 25.

<sup>(14)</sup> Det tekniske bilag, s. 177.

<sup>(15)</sup> Det tekniske bilag, s. 178.

<sup>(16)</sup> Det tekniske bilag, s. 67.

<sup>(17)</sup> Rapporten fra 2005, s. 9.

<sup>(18)</sup> Det tekniske bilag, s. 17.

<sup>(19)</sup> Rapporten fra 2005, s. 10.

<sup>(20)</sup> Det tekniske bilag, s. 177.

<sup>(21)</sup> Rapporten fra 2005, s. 10.

- (13) Set i lyset af disse indikatorer og det overordnede billede af denne sektor i England, Skotland og Wales — navnlig det omfang, hvori netværkene er blevet adskilt fra producenterne og leverandørerne, og den effektive regulering af netværksadgangen — som tegner sig på baggrund af de oplysninger, som Det Forenede Kongerige har indsendt, rapporten fra 2005, det tekniske bilag dertil og den foreløbige rapport, bør betingelsen om, at aktiviteten skal være direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår, som artikel 30, stk. 1, i direktiv 2004/17/EF indeholder bestemmelser om, betragtes som opfyldt, hvad angår elektricitets- og gasforsyning i England, Skotland og Wales. Som bemærket i betragtning 7 må også betingelsen om fri adgang anses at være opfyldt. Følgelig bør direktiv 2004/17/EF hverken finde anvendelse, når ordregivere indgår kontrakter, der har til formål at muliggøre elektricitets- og/eller gasforsyning i disse geografiske områder, eller når de afholder projektkonkurrencer med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet i disse områder. Der gøres opmærksom på, at kontrakter, som indgås for andre aktiviteter, f.eks. el- og gasdistribution, fortsat er underlagt bestemmelserne i direktiv 2004/17/EC.
- (14) Denne beslutning er baseret på de retlige og faktiske forhold i november 2006, som de fremgår af de oplysninger, som Det Forenede Kongerige har indsendt, rapporten fra 2005 og det tekniske bilag. Den kan ændres, hvis betydelige ændringer af de retlige og faktiske forhold medfører, at betingelserne for at anvende artikel 30, stk. 1, i direktiv 2004/17/EF ikke længere er opfyldt.
- (15) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Rådgivende Udvalg for Offentlige Aftaler —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Direktiv 2004/17/EF finder ikke anvendelse, når ordregivere indgår kontrakter, der har til formål at muliggøre elektricitets- og/eller gasforsyning i England, Skotland og Wales.

*Artikel 2*

Denne beslutning er baseret på de retlige og faktiske forhold i november 2006, som de fremgår af de oplysninger, som Det Forenede Kongerige har indsendt, rapporten fra 2005 og det tekniske bilag. Den kan ændres, hvis betydelige ændringer af de retlige og faktiske forhold medfører, at betingelserne for at anvende artikel 30, stk. 1, i direktiv 2004/17/EF ikke længere er opfyldt.

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. februar 2007.

*På Kommissionens vegne*

Charlie McCREEVY

*Medlem af Kommissionen*

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 28. februar 2007

**om oprettelse af et EF-veterinærberedskabsteam, som skal bistå Kommissionen med at yde medlemsstaterne og tredjelande støtte på veterinærområdet i forbindelse med visse dyresygdomme**

(2007/142/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og

*Artikel 1*

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved udbrud eller mistanke om udbrud af visse dyresygdomme skal Kommissionen bistå medlemsstaterne og tredjelande med højt kvalificeret ekspertise inden for veterinærepidemiologi. Tilrådighedsstillelse og brug af veterinæreksperter har også været på dagsordenen i Rådet (landbrug og fiskeri).
- (2) Kommissionen kan kun leve op til dette ansvar, hvis den har mulighed for at mobilisere pålidelig teknisk ekspertise på veterinærområdet med meget kort varsel, især i forbindelse med større udbrud af de pågældende dyresygdomme.
- (3) Ekspertise og støtte kan ydes mest effektivt af et specialiseret ekspertteam, som f.eks. et EF-veterinærberedskabsteam, hvis medlemmer stiller sig til rådighed på Kommissionens anmodning. Der bør oprettes et sådant team, samtidig med at teamets rolle og opgaver fastlægges.
- (4) For at EF-veterinærberedskabsteamet skal kunne yde Kommissionen den nødvendige tekniske bistand på veterinærområdet, kan det være nødvendigt at sende teamets medlemmer til de berørte medlemsstater eller tredjelande. I sådanne situationer bør teamets medlemmer samarbejde med medlemsstatens eller tredjelandets kompetente myndigheder.
- (5) EF-veterinærberedskabsteamet bør i den udstrækning, det er hensigtsmæssigt, arbejde tæt sammen med andre internationale ekspertgrupper såsom Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme (ECDC), Det Internationale Kontor for Epizootier (OIE), De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation (FAO) og Verdenssundhedsorganisationen (WHO), så det sikres, at den tilgængelige ekspertise udnyttes optimalt —

1. Der oprettes et EF-veterinærberedskabsteam af eksperter (herefter »teamet«), som yder teknisk bistand på veterinærområdet vedrørende foranstaltninger til bekæmpelse af de anmeldelsespligtige sygdomme i bilag I til Rådets direktiv 82/894/EØF <sup>(1)</sup> (herefter »sygdommene«).

2. Teamets medlemmer udpeges blandt eksperter i veterinærepidemiologi, virologi, vilde dyr og planter, forvaltning af udryddelsesprogrammer, laboratoriediagnostik, veterinærtjenesternes struktur og lovgivningsmæssige rammer, risikokommunikation, ledelse/styring og andre fagområder af relevans for bekæmpelse af dyresygdomme.

*Artikel 2*

1. Teamet bistår Kommissionen i veterinære anliggender af teknisk karakter vedrørende foranstaltninger til bekæmpelse af dyresygdomme, som skal gennemføres i tilfælde af udbrud eller mistanke om udbrud af sygdommene.

Denne bistand omfatter navnlig:

- a) videnskabelig, teknisk og administrativ bistand på stedet i forbindelse med overvågning af og kontrol med samt bekæmpelse og udryddelse af sygdommene i tæt samarbejde med medlemsstatens eller tredjelandets kompetente myndigheder i tilfælde af udbrud eller mistanke om udbrud af sygdommene
- b) specifik videnskabelig rådgivning om hensigtsmæssige diagnosticeringsmetoder og epidemiologiske undersøgelser, idet denne rådgivning koordineres med det relevante EF-referencelaboratorium, jf. bilag VII til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 <sup>(2)</sup>, og med andre referencelaboratorier, hvis det er relevant

<sup>(1)</sup> EFT L 378 af 31.12.1982, s. 58.

<sup>(2)</sup> EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 191 af 28.5.2004, s. 1.

c) specifik bistand til koordineringen mellem medlemsstaternes og tredjelandes veterinærtjenester og med det relevante EF-referencelaboratorium, jf. bilag VII til forordning (EF) nr. 882/2004, og med andre referencelaboratorier, hvis det er relevant.

2. Kommissionen kan på sit websted offentliggøre en sammenfattende rapport om teamets aktiviteter samt konklusioner eller arbejdsdokumenter, som disse aktiviteter måtte udmønte sig i.

#### Artikel 3

1. Medlemsstaterne forelægger senest den 1. juni hvert år Kommissionen en liste over eksperter, som de foreslår udnævnt til medlemmer af teamet for det efterfølgende kalenderår; den første liste forelægges dog senest 30 dage efter offentliggørelsen af denne afgørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Medlemsstaterne fremlægger i den forbindelse alle relevante oplysninger om faglige kvalifikationer og kompetenceområde for hver af de foreslåede eksperter.

2. Teamets medlemmer udnævnes af Kommissionen blandt de eksperter, medlemsstaterne har foreslået.

Kommissionen forelægger senest den 1. november hvert år i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed medlemsstaterne en ajourført liste over teamets medlemmer.

Kommissionen offentliggør den ajourførte liste på sit websted.

Medlemmernes navne indhentes, behandles og offentliggøres i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 <sup>(1)</sup>.

Medlemmer, som ikke længere kan bidrage effektivt til teamets aktiviteter, som træder tilbage, eller som ikke overholder bestemmelserne i denne afgørelses artikel 4 eller i artikel 287 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, kan udskiftes.

#### Artikel 4

Teamet skal overholde bestemmelserne i den forretningsorden, der fastlægges af Kommissionen på grundlag af standardforretningsordenen for ekspertgrupper.

Forretningsordenen offentliggøres på Kommissionens websted.

#### Artikel 5

Teamets medlemmer

- a) skal på Kommissionens anmodning stille sig til rådighed med kort varsel
- b) må ikke videregive oplysninger, som arbejdet i teamet giver dem kendskab til, når de er blevet gjort opmærksomme på, at de pågældende oplysninger skal behandles fortroligt.

#### Artikel 6

Teamets medlemmer er berettigede til diæter i forbindelse med deltagelse i teamets aktiviteter på stedet eller varetagelse af hvervet som teamleder eller referent for særlige spørgsmål vedrørende besøg i medlemsstater eller tredjelande, jf. bilaget til denne afgørelse.

Rejse- og opholdsudgifter refunderes af Kommissionen i overensstemmelse med de regler for godtgørelse af rejse- og opholdsudgifter og andre udgifter for eksterne eksperter, der anvendes af Europa-Kommissionens Forvaltnings- og Lønudbetalingskontor, »Experts Section«.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2007.

På Kommissionens vegne  
Markos KYPRIANOU  
Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

*BILAG***DIÆTER**

Teamets medlemmer er berettigede til diæter i forbindelse med deltagelse i teamets aktiviteter, jf. følgende princip:

For deltagelse i teamets aktiviteter på stedet:

- 300 EUR for en hel dags deltagelse eller 150 EUR for deltagelse i et formiddags- eller et eftermiddagsmøde eller et eksternt møde som led i teamets arbejde.

For varetagelse af hvervet som teamleder eller referent for aktiviteter, der kræver mindst én dags arbejde, efter forudgående skriftlig godkendelse fra Kommissionen:

- 300 EUR.
-